

N. 97 — 551

[97/35369]

**4 FEBRUARI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende vaststelling van de datum van opheffing van de artikelen 13 tot en met 25
van het decreet van 22 december 1993 tot begeleiding van de begroting 1994**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 december 1996 betreffende het Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing, inzonderheid artikel 8;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën, gegeven op 4 februari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, omwille van de continuïteit van de promotie en de afzetbevordering voor de producten van de Vlaamse landbouw, tuinbouw, visserij en agro-voeding in een sterk concurrentiële internationale markt en de overdracht van de hiermee gepaard gaande taken aan een Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing, dringend moet overgegaan worden tot de afschaffing van de Vlaamse Dienst voor Agro-Marketing, Vlaamse openbare instelling van het type A;

Op voorstel van de minister-president van de Vlaamse regering, Vlaamse minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De artikelen 13 tot en met 25 van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994 worden opgeheven.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor het promotiebeleid inzake landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 februari 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,
L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 97 — 551

[97/35268]

**4 FEVRIER 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant la date d'abrogation des articles 13 à 25 inclus du décret du 22 décembre 1993
contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 1994**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 1996 relatif au « Vlaams Promotiecentrum voor Agro- en Visserijmarketing », notamment l'article 8;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances, donné le 4 février 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la continuité de la promotion des produits flamands de l'agriculture, de l'horticulture, de la pêche et de l'agroalimentaire et de leurs débouchés dans un marché international hautement compétitif et le transfert des missions s'y rapportant à un « Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing » (Centre flamand pour la promotion des produits agricoles et de la pêche), exigent que soit procédé sans délai à la suppression du « Vlaamse Dienst voor Agro-Marketing », organisme public flamand du type A;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Relations extérieures, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Les articles 13 à 25 inclus du décret du 22 décembre 1993 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget, sont abrogés.

Art. 2. Le Ministre flamand qui a la politique de promotion agricole dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 février 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand des Relations extérieures, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,
L. VAN DEN BRANDE